

# SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Seater with Crimp 300 AAC Blackout - 7/8"

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

## Specs:

- Thread: 7/8"

**You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.**

[The manual can be found here](#)

## Attributes

- Name: TRIEBEL Seater with Crimp 300 AAC Blackout - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008161
- Mfr. No.: 3285404
- Cartridge: 300 AAC Blackout
- Die Style: Bullet Seating Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.35kg

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER TRIEBEL](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Proyectiles TRIEBEL con Crimp para Calibres de Rifle](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Siège de Balle TRIEBEL avec Crimp pour Calibres de Fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sezionatore TRIEBEL con Crimpatura per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Seatera TRIEBEL z Crimpem](#)
- [Suomi: TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöopas ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Sättare med Crimp](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL SEATER S CRIMP](#)

# Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER TRIEBEL

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL Geschossetzmatrize mit Crimpfunktion entschieden haben. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit dem Kaliber 300 AAC Blackout konzipiert. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Matrize nur gemäß den Anweisungen verwenden.
- Halten Sie das Produkt und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Matrize nur mit den empfohlenen Geschossarten und -größen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Teile der Matrize in einwandfreiem Zustand sind.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Matrize gelangen.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie bei der Arbeit mit der Matrize immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten. Halten Sie sich an die empfohlenen Spezifikationen.
- Verwenden Sie die Matrize nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Halten Sie die Arbeitsfläche sauber und ordentlich, um Unfälle zu vermeiden.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation der Matrize

- Stellen Sie sicher, dass die Matrize auf einem stabilen und sicheren Arbeitsplatz installiert wird.
- Schrauben Sie die Matrize mit dem Gewinde von 7/8" sicher in Ihre Presse.
- Überprüfen Sie, ob die Matrize fest sitzt und sich nicht lösen kann.

### 2. Nutzung der Matrize

- Wählen Sie den passenden Setzstempel für das verwendete Geschoss.
- Setzen Sie das Geschoss in die Führungsbuchse der Matrize ein.
- Drücken Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um das Geschoss zu setzen.
- Wenn Sie die Crimpfunktion verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass die Matrize entsprechend eingestellt ist.
- Überprüfen Sie nach dem Setzen des Geschosses den Sitz und die Präzision.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile der Matrize in die Umwelt gelangen.
- Überprüfen Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Materialien, die möglicherweise gefährlich sein könnten.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass Sie auch unsichere Produkte und Unfälle den zuständigen Behörden melden sollten. Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsplattform, um über eventuelle Sicherheitswarnungen informiert zu bleiben.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und viel Erfolg mit Ihrer TRIEBEL Geschossmatrize!

# Safety Instruction Guide for TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers

## Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. This product is designed to provide precision and reliability in bullet seating. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully. It contains important information about the safe operation, installation, and maintenance of the product.

## General Safety Guidelines

- Always ensure that you are following local laws and regulations regarding the use of reloading equipment.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the product before each use to ensure it is in proper working condition.
- Use only recommended accessories and spare parts as specified in the product manual.
- Do not modify the product in any way, as this may compromise safety and performance.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the workspace is clean, dry, and free from distractions when using the TRIEBEL Seater.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, when handling ammunition and reloading equipment.
- Be aware of the potential hazards associated with reloading, including the risk of injury from sharp objects and the handling of gunpowder.
- Do not exceed the recommended load specifications for the ammunition you are reloading.
- Always check that the bullet is seated correctly before using the ammunition.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Prepare the Work Area:** Ensure that your workspace is clean and organized.
2. **Attach the Seater:**
  - Thread the TRIEBEL Seater onto the reloading press using the 7/8" threads.
  - Ensure it is securely fastened to prevent movement during operation.
3. **Select the Seater Head:**
  - Choose the appropriate seater head for the bullet you are using.
  - Replace the seater head if necessary, following the manufacturer's instructions.
4. **Check Alignment:** Ensure that the seater is aligned properly with the cartridge case.

### Usage

1. **Prepare the Cartridge Case:**
  - Ensure the cartridge case is clean and free of debris.
2. **Insert the Bullet:**
  - Place the bullet into the cartridge case.
3. **Seat the Bullet:**
  - Operate the reloading press to seat the bullet.
  - Monitor the process to ensure proper seating depth.
4. **Crimping (if applicable):**
  - If using the crimp feature, adjust the seater accordingly to crimp the mouth of the cartridge case.

#### **5. Inspect the Finished Cartridge:**

- Check that the bullet is seated correctly and that the crimp is uniform.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of ammunition or reloading materials in regular household waste.
- Follow local guidelines for the safe disposal of hazardous materials.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or further assistance regarding the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product manual.

By adhering to these safety guidelines, you can ensure a safe and efficient reloading experience with your TRIEBEL Seater. Thank you for your commitment to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles TRIEBEL con Crimp para Calibres de Rifle

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles TRIEBEL con Crimp para el calibre 300 AAC Blackout. Este producto está diseñado para facilitar el proceso de asentar proyectiles con una opción de crimpado. Es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y grupos vulnerables.
- Siempre utiliza el producto en un entorno adecuado y seguro.
- Realiza un chequeo regular del producto para detectar daños o desgaste.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades competentes.
- Consulta las actualizaciones de retiradas de productos en la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza siempre el Asiento de Projectiles en un área bien ventilada.
- Usa protección ocular y guantes al manipular proyectiles y cartuchos.
- No fuerces el mecanismo del asiento; esto puede causar daños y un uso inseguro.
- Asegúrate de que el cartucho esté correctamente posicionado antes de aplicar el crimpado.
- No uses el Asiento de Projectiles si notas que está dañado o desgastado.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté configurada correctamente.
- Atornilla el Asiento de Projectiles en la prensa utilizando la rosca de 7/8".
- Verifica que esté firmemente ajustado antes de proceder.

### 2. Uso:

- Coloca el casquillo en la posición correcta en la prensa.
- Inserta el proyectil en el casquillo.
- Baja la palanca de la prensa para asentar el proyectil en el casquillo.
- Si decides crimpado, ajusta la configuración de la prensa para aplicar el crimpado en la boca del cartucho.
- Repite el proceso para cada proyectil que necesites asentar.

## Instrucciones de Eliminación

- El Asiento de Projectiles debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos de productos de metal.
- Consulta con tu centro de reciclaje local para obtener información sobre cómo deshacerte de productos de este tipo de manera segura.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad o más información sobre el uso del Asiento de Proyectiles TRIEBEL, consulta el manual del producto o contacta a un profesional en la materia.

Recuerda que seguir estas directrices no solo garantiza tu seguridad, sino que también mejora la eficacia de tu proceso de recarga. ¡Disfruta de tu experiencia de recarga!



# Guide de Sécurité pour le Siège de Balle TRIEBEL avec Crimp pour Calibres de Fusil

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Siège de Balle TRIEBEL avec Crimp pour Calibres de Fusil. Ce produit est conçu pour fournir précision et fiabilité dans le placement des balles. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, merci de lire attentivement ce guide de sécurité. Il contient des informations importantes sur l'opération, l'installation et l'entretien sûrs du produit.

## Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi de respecter les lois et réglementations locales concernant l'utilisation des équipements de rechargement.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte le produit avant chaque utilisation pour t'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Utilise uniquement les accessoires et pièces de rechange recommandés, comme spécifié dans le manuel du produit.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre la sécurité et les performances.
- Signale toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assuretoi que l'espace de travail est propre, sec et exempt de distractions lors de l'utilisation du Siège de Balle TRIEBEL.
- Porte toujours un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation de munitions et d'équipements de rechargement.
- Sois conscient des dangers potentiels associés au rechargement, y compris le risque de blessures causées par des objets tranchants et la manipulation de poudre à canon.
- Ne dépasse pas les spécifications de charge recommandées pour les munitions que tu recharges.
- Vérifie toujours que la balle est correctement placée avant d'utiliser les munitions.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparer l'Espace de Travail:** Assuretoi que ton espace de travail est propre et organisé.
2. **Fixer le Siège:**
  - Visse le Siège de Balle TRIEBEL sur le presse de rechargement en utilisant les filetages de 7/8".
  - Assuretoi qu'il est solidement fixé pour éviter tout mouvement pendant l'opération.
3. **Sélectionner la Tête de Siège:**
  - Choisis la tête de siège appropriée pour la balle que tu utilises.
  - Remplace la tête de siège si nécessaire, en suivant les instructions du fabricant.
4. **Vérifier l'Alignement:** Assuretoi que le siège est correctement aligné avec la douille de cartouche.

### Utilisation

1. **Préparer la Douille de Cartouche:**
  - Assuretoi que la douille de cartouche est propre et exempte de débris.
2. **Insérer la Balle:**
  - Place la balle dans la douille de cartouche.
3. **Placer la Balle:**
  - Actionne le presse de rechargement pour placer la balle.

- Surveille le processus pour assurer une profondeur de placement correcte.
4. **Crimping (si applicable):**
- Si tu utilises la fonction de crimp, ajuste le siège en conséquence pour crimper l'ouverture de la douille.
5. **Inspecter la Cartouche Terminée:**
- Vérifie que la balle est correctement placée et que le crimp est uniforme.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Dispose de tout composant inutilisé ou endommagé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les munitions ou les matériaux de rechargement dans les déchets ménagers ordinaires.
- Suis les directives locales pour l'élimination sûre des matériaux dangereux.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question ou assistance supplémentaire concernant le Siège de Balle TRIEBEL avec Crimp pour Calibres de Fusil, merci de te référer aux informations de contact du fabricant fournies dans le manuel du produit.

En respectant ces directives de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton Siège de Balle TRIEBEL. Merci pour ton engagement envers la sécurité.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sezionatore TRIEBEL con Crimpatura per Calibri di Fucile

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Sezionatore TRIEBEL con Crimpatura per Calibri di Fucile. Questo prodotto è progettato per fornire precisione e affidabilità nel posizionamento dei proiettili. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza. Contiene informazioni importanti sul funzionamento sicuro, sull'installazione e sulla manutenzione del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati sempre di seguire le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso di attrezzature per la ricarica.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona il prodotto prima di ogni uso per assicurarti che sia in condizioni di funzionamento corrette.
- Utilizza solo accessori e pezzi di ricambio raccomandati come specificato nel manuale del prodotto.
- Non modificare il prodotto in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita, asciutta e priva di distrazioni durante l'uso del Sezionatore TRIEBEL.
- Indossa sempre un equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali di protezione e guanti, quando maneggi munizioni e attrezzature per la ricarica.
- Sii consapevole dei potenziali pericoli associati alla ricarica, incluso il rischio di infortuni da oggetti affilati e il maneggio di polvere da sparo.
- Non superare le specifiche di carico raccomandate per le munizioni che stai ricaricando.
- Controlla sempre che il proiettile sia posizionato correttamente prima di utilizzare le munizioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Installazione

1. **Preparare l'Area di Lavoro:** Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e organizzato.
2. **Fissare il Sezionatore:**
  - Avvita il Sezionatore TRIEBEL sulla pressa per ricarica utilizzando i filetti da 7/8".
  - Assicurati che sia fissato saldamente per prevenire movimenti durante l'operazione.
3. **Selezionare la Testa del Sezionatore:**
  - Scegli la testa di sezionatore appropriata per il proiettile che stai utilizzando.
  - Sostituisci la testa di sezionatore se necessario, seguendo le istruzioni del produttore.
4. **Controllare l'Allineamento:** Assicurati che il sezionatore sia allineato correttamente con il bossolo della cartuccia.

### Uso

1. **Preparare il Bossolo della Cartuccia:**
  - Assicurati che il bossolo della cartuccia sia pulito e privo di detriti.
2. **Inserire il Proiettile:**
  - Posiziona il proiettile all'interno del bossolo della cartuccia.
3. **Posizionare il Proiettile:**

- Aziona la pressa per ricarica per posizionare il proiettile.
  - Monitora il processo per garantire la corretta profondità di posizionamento.
- 4. Crimpatura (se applicabile):**
- Se utilizzi la funzione di crimpatura, regola il sezionatore di conseguenza per crimpare il bocchettone del bossolo della cartuccia.
- 5. Ispezionare la Cartuccia Finita:**
- Controlla che il proiettile sia posizionato correttamente e che la crimpatura sia uniforme.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali componenti non utilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire munizioni o materiali per la ricarica nei normali rifiuti domestici.
- Segui le linee guida locali per lo smaltimento sicuro di materiali pericolosi.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o ulteriore assistenza riguardante il Sezionatore TRIEBEL con Crimpatura per Calibri di Fucile, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite nel manuale del prodotto.

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficiente con il tuo Sezionatore TRIEBEL. Grazie per il tuo impegno per la sicurezza.

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber

## Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber. Dette produktet er designet for å gi presisjon og pålitelighet ved setning av prosjektiler. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye. Den inneholder viktig informasjon om sikker drift, installasjon og vedlikehold av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg alltid for at du følger lokale lover og forskrifter angående bruk av omreloadingsutstyr.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser produktet før hver bruk for å sikre at det er i god stand.
- Bruk kun anbefalte tilbehør og reservedeler som spesifisert i produktmanualen.
- Ikke modifier produktet på noen måte, da dette kan kompromittere sikkerhet og ytelse.
- Rapport eventuelle usikre forhold eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Sørg for at arbeidsområdet er rent, tørt og fritt for distraksjoner når du bruker TRIEBEL Seater.
- Bruk alltid passende verneutstyr, inkludert vernebriller og hansker, når du håndterer ammunisjon og omreloadingsutstyr.
- Vær oppmerksom på de potensielle farene knyttet til omreloadingsprosessen, inkludert risikoen for skade fra skarpe gjenstander og håndtering av krudd.
- Ikke overskrid de anbefalte lastespesifikasjonene for ammunisjonen du omreloader.
- Kontroller alltid at prosjektiler er riktig satt før du bruker ammunisjonen.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### Installering

1. **Forbered arbeidsområdet:** Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og organisert.
2. **Fest Seater:**
  - Skru TRIEBEL Seater på omreloadingspressen ved hjelp av 7/8" gjengene.
  - Sørg for at den er sikkert festet for å unngå bevegelse under drift.
3. **Velg setterhodet:**
  - Velg riktig setterhode for prosjektilen du bruker.
  - Bytt ut setterhodet om nødvendig, i henhold til produsentens instruksjoner.
4. **Kontroller justering:** Sørg for at setterhodet er riktig justert med patronhylsen.

### Bruk

1. **Forbered patronhylsen:**
  - Sørg for at patronhylsen er ren og fri for rusk.
2. **Sett inn prosjektilen:**
  - Plasser prosjektilen i patronhylsen.
3. **Sette prosjektilen:**
  - Betjente omreloadingspressen for å sette prosjektilen.
  - Overvåk prosessen for å sikre riktig settedybde.
4. **Crimping (hvis aktuelt):**
  - Hvis du bruker crimpfunksjonen, juster setterhodet deretter for å crimp munnstykket på patronhylsen.

#### 5. Inspiser den ferdige patronen:

- Kontroller at prosjektilen er riktig satt og at crimpen er jevn.

## Avfallsinstruksjoner

- Avhende eventuelle ubrukte eller skadede komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast ammunisjon eller omreloadingsmaterialer i vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for sikker avhending av farlig avfall.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel eller videre assistanse angående TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber, vennligst henvis til produsentens kontaktinformasjon som er oppgitt i produktmanualen.

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv omreloadingsopplevelse med din TRIEBEL Seater. Takk for ditt engasjement for sikkerhet.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania Seatera TRIEBEL z Crimpem

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup seatera TRIEBEL z crimpem. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o precyzyjnym osadzaniu pocisków w kalibrze 300 AAC Blackout. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz wytycznymi dotyczącymi użytkowania.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi oraz zalecenia producenta.
- Używaj seatera wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Trzymaj seater oraz wszystkie akcesoria z dala od dzieci.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny seatera oraz jego akcesoriów. W razie uszkodzeń nie używaj produktu.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Upewnij się, że seater jest prawidłowo zamocowany w swoim miejscu przed użyciem.
- Nie używaj seatera, jeśli nie masz doświadczenia w jego obsłudze. W razie wątpliwości skonsultuj się z doświadczonym użytkownikiem lub specjalistą.
- Nie stosuj nadmiernej siły podczas osadzania pocisku. Może to prowadzić do uszkodzenia produktu lub niebezpiecznych sytuacji.
- Zawsze pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby zminimalizować ryzyko wdychania szkodliwych substancji.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### 1. Montaż Seatera

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne części.
- Zamocuj seater w odpowiednim miejscu na maszynie do reloading.
- Sprawdź, czy gwint 7/8" jest prawidłowo osadzony.

### 2. Użytkowanie Seatera

- Wybierz odpowiednią głowicę seatera dostosowaną do używanego pocisku.
- Ustaw seater na żądane parametry, w tym głębokość osadzenia pocisku oraz crimp.
- Umieść łuskę w seaterze i delikatnie wprowadź pocisk.
- Wykonaj ruch roboczy, aby osadzić pocisk w łusce. Upewnij się, że proces przebiega płynnie.

### 3. Zalecenia po Użyciu

- Po zakończeniu pracy oczyść seater z resztek materiału.
- Przechowuj seater w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj produktu do ognia ani nie narażaj go na wysokie temperatury.

- W przypadku uszkodzenia seatera, skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania seatera, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem producenta lub odwiedź stronę internetową producenta, aby uzyskać więcej informacji.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych i życzymy udanego użytkowania seatera TRIEBEL z crimpem!



# TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöopas ja turvallisuusohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit TRIEBEL Seater with Crimp kuulan istuttajan. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan tarkkaa ja luotettavaa toimintaa patruunoiden valmistuksessa. Tämän käyttöoppaan avulla varmistat turvallisen käytön ja saat parhaan mahdollisen hyödyn tuotteestasi.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on käytössä vain aikuisen valvonnassa.
- Säilytä tuote lapsilta ja lemmikeiltä suojassa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Noudata kaikkia valmistajan antamia ohjeita ja suosituksia.
- Ilmoita viranomaisille kaikista turvallisuuteen liittyvistä ongelmista tai onnettomuuksista.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja varaosia.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Vältä koskettamasta kuulan istuttajan teräviä osia.
- Älä yritä muuttaa tuotteen rakennetta tai toimintaa ilman asiantuntevaa apua.
- Käytä suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, erityisesti asennuksen ja käytön aikana.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty.
- Tarkista, että kaikki tarvittavat työkalut ovat saatavilla.
- Kiinnitä kuulan istuttaja tukevasti lujittimeen tai muuhun tukevasti kiinnitettävään pintaan.
- Vaihda tarvittaessa istuttajan pää haluamasi tyyppiseen.
- Tarkista, että kaikki kierteet ovat kunnolla kiristettyjä.

### 2. Käyttö

- Aseta kuula ohjausbushingiin huolellisesti.
- Säädä istuttajaa tarvittaessa, jotta saat halutun puristustason.
- Käynnistä prosessi hitaasti ja tarkkaile tarkkuutta.
- Varmista, että käytät oikeaa kuulan istuttajapään tyyppiä, jotta saat parhaan mahdollisen tarkkuuden.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestettynä koko prosessin ajan.

## Hävittämishojeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Tarkista paikalliset ohjeet ja kierrätysvaihtoehdot ennen hävittämistä.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen kanssa, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista käyttöopas. Varmista, että sinulla on tuote ja sen malli valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Noudata näitä ohjeita huolellisesti ja varmista, että käytät tuotetta oikein ja turvallisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Sättare med Crimp

## Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Sättare med Crimp för kalibrar. Denna produkt är utformad för att säkerställa säker och effektiv användning vid laddning av ammunition. Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du minimera risker och maximera produktens prestanda.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd endast den avsedda produkten för dess specifika syfte.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter på produkten till återförsäljaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen mot eventuella partiklar.
- Undvik att använda produkten i en miljö med hög fuktighet eller extrem temperatur.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp som kan orsaka olyckor.
- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade innan du påbörjar arbetet.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av Sättaren:

- Skruva fast sättarhuvudet i den avsedda gängan (7/8").
- Kontrollera att sättarhuvudet sitter ordentligt och är stabilt.

### 2. Användning av Sättaren:

- Placera patronhylsan i den avsedda positionen.
- Justera sättarhuvudet för att passa den specifika kulan som används.
- Tryck ned handtaget för att sätta kulan i patronhylsan.
- Om du vill crimp, se till att justera inställningarna för att applicera rätt tryck.

### 3. Rengöring och underhåll:

- Rengör produkten efter varje användning för att förhindra ansamling av smuts och skräp.
- Kontrollera regelbundet för slitage och byt ut delar vid behov.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella trasiga eller oanvändbara delar i enlighet med lokala avfallsbestämmelser.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om säker användning av TRIEBEL Sättare med Crimp, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren. Det är viktigt att alltid ha tillgång till expertis och vägledning för att säkerställa

säkerheten vid användning av produkten.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner bidrar du till en trygg och effektiv användning av TRIEBEL Sättare med Crimp. Tack för att du prioriterar säkerhet!

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL SEATER S CRIMP

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Seater s crimpem pro ráže pušek, model 300 AAC Blackout. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval přesnost a flexibilitu při usazení projektilů. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a pokyny k používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Všechny produkty musí být používány v souladu s pokyny výrobce.
- Zajistěte, aby děti a zranitelné osoby neměly přístup k produktu.
- Při manipulaci s náboji a střelivem dodržujte všechny zákonné požadavky a bezpečnostní standardy.
- Při používání seateru noste ochranné brýle a rukavice.
- Před použitím produktu zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo opotřebením.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při usazování projektilu se ujistěte, že je seater správně nastaven pro konkrétní ráži.
- Nikdy nepoužívejte seater s poškozenými nebo nekompatibilními náboji.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je dobře osvětlený a uklizený.
- Při výměně hlavy seateru dodržujte pokyny výrobce, abyste předešli zranění.
- Při crimpování buďte opatrní a postupujte pomalu, aby nedošlo k poškození projektilu nebo nábojnice.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Instalace seateru:

- Ujistěte se, že máte správné nástroje pro instalaci.
- Před instalací odpojte seater od jakéhokoli napájení.
- Následujte pokyny výrobce pro upevnění seateru na lůžko.

### 2. Použití seateru:

- Nastavte seater na požadovanou ráži (300 AAC Blackout).
- Vložte nábojnici do správného vodícího pouzdra.
- Pečlivě umístěte projektil do nábojnice a stiskněte seater.
- Pokud je to nutné, nastavte crimp podle potřeby.
- Po dokončení usazení zkontrolujte kvalitu a přesnost náboje.

### 3. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte seater na známky opotřebením nebo poškození.
- Čistěte seater po každém použití, abyste zajistili jeho správnou funkci.
- Uložte seater na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy a zákony o odpadu.
- Nezlikvidujte produkt jako běžný odpad; zjistěte, zda existují speciální sběrné místa pro nebezpečné odpady.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se prosím obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Všechny produkty musí mít kontaktní místo v EU pro bezpečnostní dotazy.

## **Závěr**

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání TRIEBEL Seateru s crimpem. Vaše bezpečnost je naší nejvyšší prioritou.